

JOURNAL DE LECTURE

Lorsque j'étais une œuvre d'art

Eric-Emmanuel Schmitt

Version pour les enseignants

Pistes d'entrée en lecture

Activité 1 : L'importance de la beauté

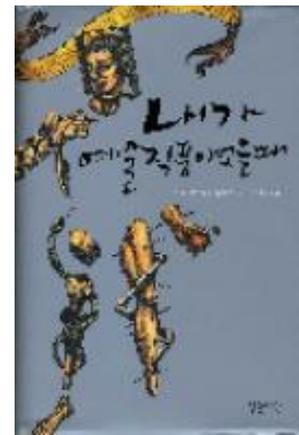
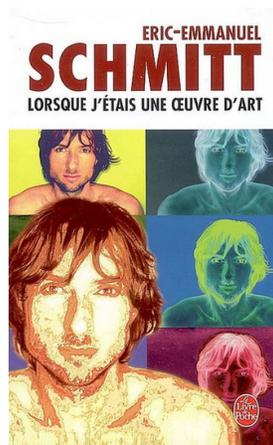
En quelques lignes, réponds à la question suivante : quelle importance accordes-tu à la beauté ? Comment cela influence-t-il ta vie ? Ta réponse doit tenir compte de tes impressions personnelles.

Les réponses des élèves varient en fonction de leurs expériences personnelles, de leurs valeurs, etc. Nous pensons que les apprenants seront plus enclins à se baser sur l'importance de la beauté pour être populaires, pour avoir des amis.

Cette question sert à vérifier les conceptions initiales des élèves sur la beauté, le thème central du récit. À la fin de la séquence, ces derniers pourront faire un retour réflexif sur la question à la lumière des apprentissages réalisés lors de leur lecture.

Activité 2 : des images qui en disent beaucoup

Sur quoi portera le roman ? Tu es invité à répondre à cette question en analysant, en équipe de quatre, trois pages couvertures du récit à l'étude. Pour y arriver, tu peux te servir de la quatrième de couverture et des informations que tu connais maintenant sur l'auteur. Tu dois donc faire des prédictions sur le déroulement du roman et justifier tes réponses à partir des pages couvertures ci-dessous :



Exemple de réponse attendue : Je crois que le personnage principal va se faire transformer en statue par le méchant du roman parce qu'on en voit une sur la première page couverture et dans la quatrième de couverture il est écrit que son corps est refaçonné en œuvre d'art.

*Pendant l'activité, l'enseignant doit circuler afin de s'assurer que les élèves réfléchissent plus loin que l'idée de beauté élaborée dans l'activité 1.

Pour guider les élèves, l'enseignant propose différentes pistes de questions : *est-ce une statue ou un homme qui est représenté sur la première page couverture ? La deuxième page couverture en est une à la manière d'Andy Warhol, c'est-à-dire que l'image d'un même homme est reprise dans plusieurs couleurs. Que souhaitez-vous représenter selon toi ? Dans la troisième page couverture, comment est représentée la beauté ?*

Activité 3 : l'état d'esprit initial du personnage principal

Pour commencer cette activité, vous devrez lire les trois premières pages du roman devant les élèves. Vous arrêtez votre lecture juste avant l'arrivée du personnage du Zeus. Puis, vous demandez aux élèves de répondre individuellement à ces questions et vous faites un retour en plénière.

À la suite de la lecture des trois premières pages du roman, répondez aux questions suivantes :

1— Qui est le personnage présent dans l'extrait ? Comment est-il caractérisé ? Justifiez vos propos en vous appuyant d'extraits du texte.

Le personnage principal est un garçon qui est en dépression. Il ne semble pas capable d'être satisfait de quoi que ce soit. Il est indifférent à tout et se considère comme inutile.

« Rien à faire. Je demeurais indifférent et je continuais à me reprocher mon indifférence » (p. 7).

« J'ai honte de moi. Incapable d'entrer dans la vie et pas fichu d'en sortir, je me suis inutile, je ne me dois rien » (p. 5).

2— Comment se sent le personnage ? Justifiez vos propos en ressortant certains mots ou certains passages de l'extrait qui montrent son état d'esprit.

Le personnage principal est dépressif et il veut se suicider. Il a honte de ce qu'il est, de ce qu'il a fait dans la vie, c'est-à-dire rien de valorisant à ses yeux. Pour lui, sa vie ne vaut rien puisque rien de ce qu'il a fait n'a de valeur.

« J'ai toujours tout raté, pour être exact : ma vie comme mes suicides » (p. 5).

« Jusqu'à ce jour, mon existence ne m'avait rien dû : j'avais été conçu par négligence, j'étais né par expulsion, j'avais grandi par programmation génétique, bref je m'étais subi » (p. 6).

Analyse du roman

Activité 4 : saisir l'évolution psychologique de Tazio

Après chaque segment de lecture, tu dois relever des extraits qui te permettent de comprendre l'évolution psychologique de Tazio. Tu dois également souligner, dans les passages relevés, les marques de modalité qui te permettent de nommer l'état d'âme du personnage principal.

Segments	Extraits relevés/marques de modalité surlignés	Comment se sent le personnage ? Est-ce que son état d'âme est le même qu'au segment précédent ? Où en est-il par rapport à sa réflexion sur les apparences ?	Pistes de questions pour guider les élèves
Segment 1 (p. 1 à 37)	<p>« <u>J'ai honte de moi</u>. Incapable d'entrer dans la vie et pas fichu d'en sortir, je <u>me suis inutile</u>, je ne <u>me dois rien</u> » (p. 5).</p> <p>« <u>J'ai toujours tout raté</u>, pour être exact : <u>ma vie comme mes suicides</u> » (p. 5).</p> <p>« Je bondis aux toilettes et m'étudiaï dans la glace. J'y aperçus <u>un étranger</u>. Un <u>inconnu complet</u> [...] Ce jour-là, dans le miroir piqué au-dessus des lavabos moisis, je découvrais un <u>visage fade</u> sur un <u>corps fade</u>, un physique si <u>dépourvu d'intérêt</u>, de traits saillants ou de caractère que j'en éprouvai moi-même, sur-le-champ, de <u>l'ennui</u>. Le sentiment de <u>ma médiocrité</u> <u>m'envahit</u> comme une révélation » (p. 21)</p>	Tazio est complètement exténué, il veut tout simplement mourir. Il ne se sent incapable de rien, il a honte de lui-même.	<i>Est-ce que Tazio a un but dans la vie ? Quelle relation entretient-il avec ses frères ? Pourquoi ?</i>

<p>Segment 2 (p. 39 à 104)</p>	<p>« <u>Décapant ! Transcendant !</u> Aucun de ces mots n'avait vraiment de sens, mais la force avec laquelle ils étaient proférés les rendait éclatants. Ils rompaient avec le froid de l'indifférence qui m'avait glacé jusqu'aux os toute ma vie, je me dorais aux rayons de la reconnaissance, <u>je naissais enfin</u> » (p. 81)</p> <p>« Les <u>salauds !</u> Ils m'ont <u>volé ma vie</u>. Ils m'ont <u>volé ma mort</u>. Ils m'ont même <u>volé mon image</u>. » (p.50)</p> <p>« <u>Décapant ! Transcendant !</u> Aucun de ces mots n'avait vraiment de sens, mais la force avec laquelle ils étaient proférés les rendait <u>éclatants</u>. Ils rompaient avec le <u>froid de l'indifférence</u> qui m'avait glacé jusqu'aux os <u>toute</u> ma vie, je me <u>dorais aux rayons de la reconnaissance</u>, <u>je naissais enfin</u> » (p. 81).</p>	<p>La confirmation de la décision de Tazio s'effectua à ses funérailles alors que sa colère contre sa famille fut énorme. Son opération effectuée, il se rend compte que sa nouvelle vie est plus que satisfaisante. Il est passé de l'indifférence à la reconnaissance.</p>	<p><i>Est-ce que Tazio est heureux après sa transformation ? Est-ce qu'il est possible de remarquer un changement dans sa personnalité ? Pourquoi est-il en colère contre sa famille ?</i></p>
<p>Segment 3 (p. 104-246)</p>	<p>« Dès que Zeus-Peter Lama se tenait auprès de moi, <u>je jouissais de me</u> voir reproduit ainsi à l'infini, célèbre. Sitôt qu'il me laissait seul, les doutes fissuraient <u>ma joie</u> : n'étais-je devenu un <u>monstre</u> ? Que <u>me</u> restait-il d'humain ? Si <u>je</u> n'étais pas moi-même Adam bis, si <u>j'</u>étais resté celui d'avant, ne ressentirais-je pas de <u>l'horreur</u> devant ces clichés ? <u>Pis</u> même, de la <u>pitié</u> ? » (p. 104).</p> <p>« Mélinna ne venait plus, mais m'envoyait des amies à elle. Je ne les appréciais <u>que la</u></p>	<p>Tazio commence à se rendre compte que la vie qu'il a ne lui suffit plus. Il commence à sombrer dans l'alcool pour l'empêcher de penser à ce qu'il est devenu. En ne réfléchissant pas, il reste dans un état de passivité. Il veut retrouver son humanité puisqu'il a rencontré des personnes (Carlos et Fiona) qui l'apprécient réellement pour ce qu'il est et non pour son apparence.</p>	<p><i>Tazio est-il toujours heureux d'être une œuvre d'art ? Pourquoi commence-t-il à boire de l'alcool ? Est-il toujours certain de vouloir rester une œuvre d'art ? D'aimer sa nouvelle condition de vie ?</i></p>

	<p><u>première fois</u>, lorsque je pouvais prendre leur curiosité pour de l'intérêt; dès la deuxième, cela devenait un pensum fétichiste et je <u>m'ennuyais avec détresse.</u>» (p.105)</p>		
Segment 4 (p. 247-253)	<p>«J'étais à <u>ma place</u>, sur un point de l'univers, <u>je servais</u> à quelque chose et <u>ma vie</u> me semblait <u>justifiée.</u> » (p.249)</p> <p>«<u>Ma troisième naissance</u> eut lieu sur la place, devant le chevalet d'Hannibal, lorsque <u>je découvris</u> que l'univers était <u>beau, plein, riche</u>, si <u>j'acceptais, moi,</u> d'être <u>médiocre, vide, pauvre</u> » (p. 252).</p>	<p>Tazio s'est finalement accepté en tant qu'homme, en tant qu'humain, avec ses qualités et ses défauts. Il est épanoui avec sa femme et ses enfants. Il considère qu'il a une valeur en tant que personne. Son amour pour sa famille est maintenant sa raison de vivre.</p>	<p><i>Tazio est-il heureux ? Pourquoi ? Qu'a-t-il appris de son expérience auprès de Zeus ? Sa perception des apparences a-t-elle changé ?</i></p>

Après avoir lu les quatre segments de lecture, tu peux compléter la ligne du temps suivante pour constater l'évolution psychologique de Tazio.

Évolution psychologique de Tazio

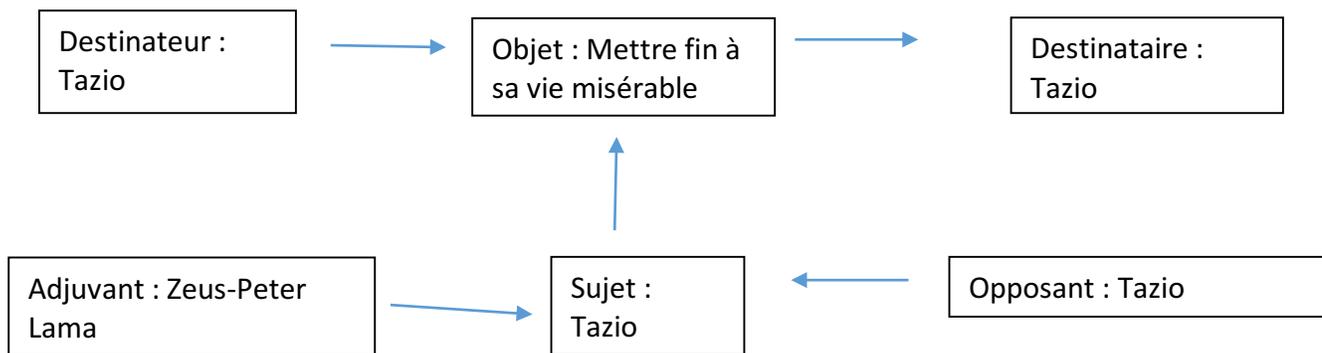


Activité 5 : saisir la quête d'équilibre de Tazio

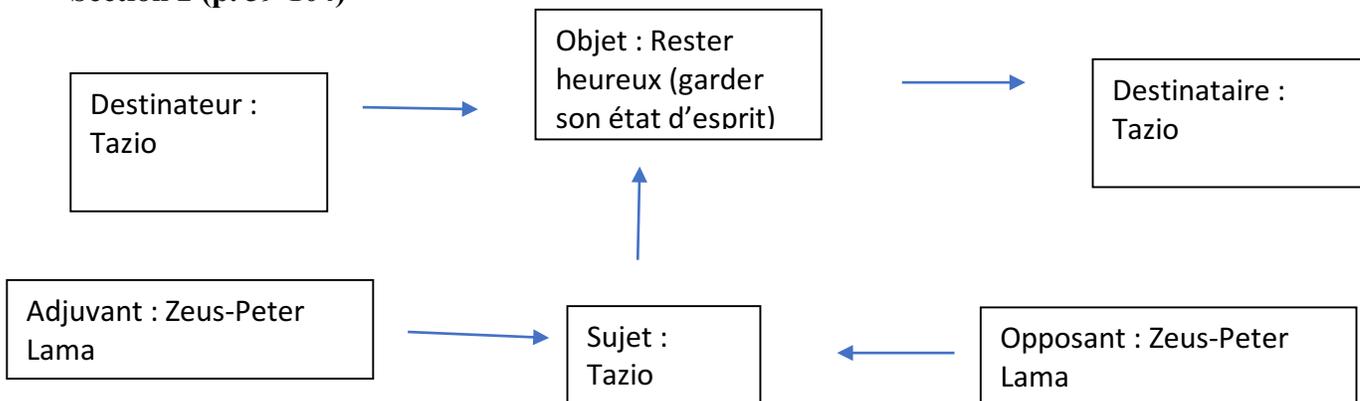
Après la lecture de chaque segment, tu dois compléter un schéma actanciel. Ce dernier t'aidera grandement à comprendre la quête d'équilibre de Tazio. Tu remarqueras, en complétant les schémas, que cette dernière change au cours du récit.

L'enseignant fait un bref rappel des composantes du schéma actanciel. Après la lecture de la première section, il complète le premier schéma avec les élèves afin qu'ils comprennent bien le travail demandé et qu'ils aient tous les mêmes informations de départ. Pour stimuler la réflexion des jeunes, l'enseignant leur pose des questions : *qui est le personnage principal ? Que cherche-t-il (sa quête) ? Quels sont les personnages secondaires ? Quelles sont les relations que le personnage principal entretient avec les personnages secondaires ? Quels sont les personnages aidants et nuisibles (adjuvants/opposants) ? En quoi cela affecte-t-il la quête du personnage principal ?*

Section 1 (p. 1-37)

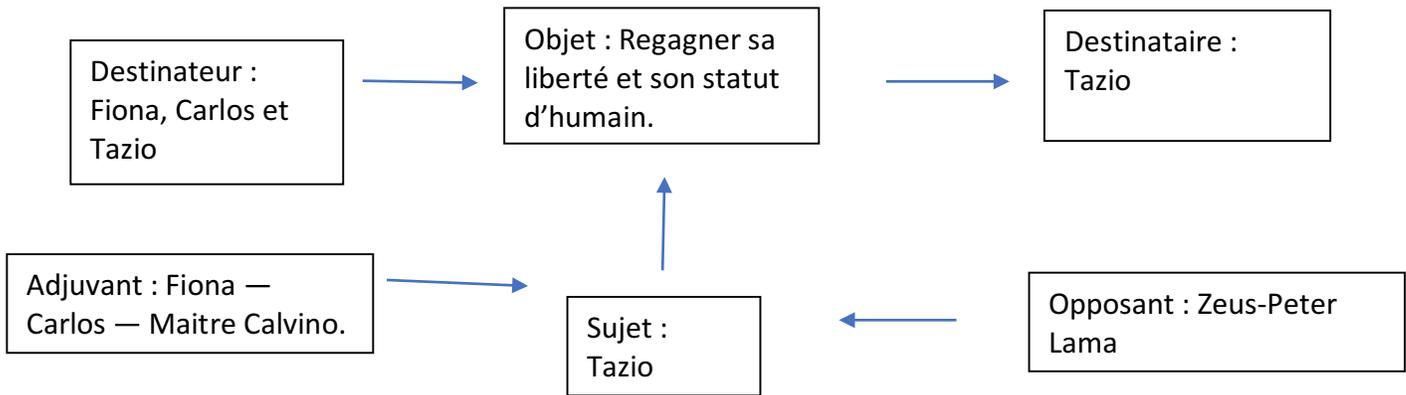


Section 2 (p. 39-104)



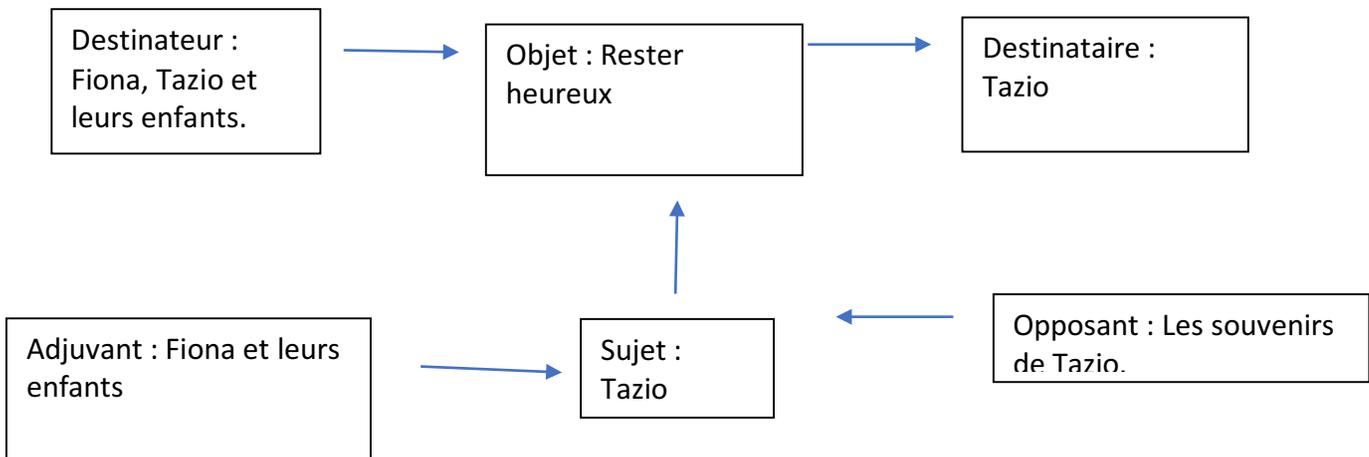
Justification des modifications apportées : l'enseignant fait prendre conscience aux élèves que la quête d'équilibre de Tazio change. Maintenant qu'il est transformé en objet, il souhaite rester heureux tout en gardant son état d'esprit. Zeus peut être considéré comme un adjuvant au départ puisque c'est lui qui permet à Tazio d'être heureux. Cependant, il peut également être considéré comme un opposant puisqu'il ne permet pas au personnage principal de rester heureux, au contraire.

Section 3 (p. 104-246)



Justification des modifications apportées : Tazio veut maintenant regagner sa liberté et son statut d'humain puisqu'il se rend compte que son physique prestigieux ne lui suffit plus. C'est notamment sa rencontre avec Fiona et Carlos qui vient bouleverser sa vision de l'existence et qui le pousse à vouloir reprendre le contrôle de sa vie. Zeus est considéré comme un opposant puisqu'il s'oppose à la quête d'équilibre de Tazio. À ses yeux, ce dernier est un simple objet qui lui appartient ; il ne peut donc pas regagner sa liberté et son statut d'humain.

Section 4 (p. 247-253)



Justification des modifications apportées : Après avoir gagné son procès, Tazio est maintenant heureux et il souhaite le rester. Fiona et ses enfants lui demandent d'ailleurs de rester heureux auprès d'eux. Ils contribuent au bonheur de Tazio. Les seuls opposant pour cette quête d'équilibre finale sont les souvenirs du personnage principal.

Activité 6 : cerner différents points de vue

Après la lecture du troisième segment, un problème apparaît : à la suite de sa transformation, Tazio est-il considéré comme un homme ou comme un objet ? Pourquoi ? La réponse n'est pas simple puisqu'elle varie d'un personnage à l'autre du récit. Tu dois donc trouver les personnages qui ont une représentation différente de Tazio et ressortir des extraits du roman qui prouvent ces représentations. De plus, tu dois souligner les mots présents dans les passages qui révèlent le point de vue des différents personnages.

Pistes de questions pour guider les élèves : *Quels sont les personnages qui ont une opinion différente de Tazio ? Considèrent-ils ce dernier comme un objet ou un humain ? Sur quels arguments se basent-ils pour le considérer ainsi ? Quelle position Carlos et Fiona défendent-ils ? L'enseignant peut donner le premier extrait en exemple aux élèves.*

Personnages	Extraits	Comment Tazio est-il considéré ? Comment le sais-tu ?
Zeus (p.84)	<p>— <u>Plus rien ne t'appartient</u>. Tu as signé un <u>papier</u>, oublies-tu ?</p> <p>–Pas pour ça. C'est encore à moi.</p> <p>–Pas moins que le reste.</p>	Un objet. On parle de l'aspect contractuel qui prouve qu'il est un objet.
Zeus (p.153)	<p>— Pas de comparaisons idiotes, s'il te plait. Il n'y a aucun rapport entre toi et moi. <u>Tu es l'œuvre, je suis l'artiste</u>.</p> <p>–Mais <u>je suis un homme</u> !</p> <p>–Oh, <u>si peu</u>...</p> <p>–Je suis un homme. J'ai une conscience.</p> <p>–À quoi te sert-elle ? À te rendre malheureux. Tu ferais mieux de ne plus l'écouter.</p> <p>–Désolé, ma conscience, c'est moi ! Moi ! Pas quelque chose de distinct de moi !</p> <p>–Bien sûr. Pourtant tu sais très bien que ton moi n'a <u>aucun intérêt</u>. <u>Aucune valeur</u>. Pas plus que ton corps naturel. Lorsque je t'ai connu, tu voulais d'ailleurs supprimer les deux. Grâce à mon intervention, <u>ton corps a désormais de l'intérêt</u>.</p>	Un objet. On dit que Tazio est une œuvre. Qu'il n'est presque pas un homme. Depuis son changement, il a de la valeur, seulement en tant qu'objet.

<p>Fiona (p.194)</p>	<p>— <u>Tu</u> ne peux même pas. <u>Tu</u> n'en as pas <u>juridiquement</u> le droit. Tu n'es plus personne, Adam. À part pour moi et mon père, tu n'es plus <u>personne</u>.</p>	<p>Elle et son père le considèrent comme un homme, mais disent que les autres le considèrent comme un objet. Juridiquement elle lui dit qu'il n'est plus un homme, malgré ce qu'elle pense.</p>
<p>Conservateur (p.203)</p>	<p>— Je ne me lèverai plus. À partir d'aujourd'hui, je fais la grève. —Vous n'en avez <u>pas le droit</u>. —Tout le monde a le droit de faire la grève. Même vous. —<u>Les objets</u> n'ont pas le droit de grève. —Je ne suis pas un objet. —Les œuvres d'art n'ont pas le droit de grève, si vous préférez.</p>	<p>Un objet. On lui dit qu'il n'a pas le droit de faire la grève parce qu'il est une œuvre d'art, donc un objet.</p>
<p>Hannibal (p.230)</p>	<p>— Il a été <u>victime</u> de notre époque. Ou plutôt du discours que notre époque tient sur elle-même. On nous dit que l'apparence est importante, on nous propose d'acheter des biens et des services qui changent ou améliorent notre apparence — vêtements, régimes, coiffures, accessoires, voitures [...]. Je suppose qu'Adam, comme tant d'autres, est <u>tombé dans ce piège</u>. Il a dû être <u>très malheureux</u> lorsqu'il s'est cherché là où il ne pouvait pas se trouver : dans les apparences. Puis il a dû être <u>très heureux</u> quand cet <u>escroc</u> lui a proposé une <u>nouvelle et frappante apparence</u>. Enfin, il a dû se rendre compte qu'il s'était engagé dans une <u>impasse</u>.</p>	<p>Un homme. On dit qu'il est une victime de son époque. Qu'il s'est perdu dans sa recherche de lui-même, dans les apparences.</p>

Retour sur l'analyse du roman

Activité 7 : retour sur les standards de beauté

Au terme de la lecture du roman, ta conception de l'importance de la beauté a-t-elle changé ? Comment cela influence-t-il ta vie ? Appuie ta réponse sur des passages du texte et explique ce qui a changé ou non au cours des différentes activités.

Pour guider les apprenants dans leur écriture, l'enseignant peut leur proposer certaines pistes de réflexion : quels sont les passages du livre qui t'ont déplu ou même dégouté ? Pourquoi ? Quel extrait à propos de la beauté t'a particulièrement marqué ?

Activité 8 : pasticher l'œuvre de Schmitt

Après avoir lu et analysé Lorsque j'étais une œuvre d'art d'Éric Emmanuel Schmitt, tu dois maintenant mettre à profit tes connaissances acquises lors des différentes activités. Lorsque Tazio gagne son procès, nous n'avons pas accès à ses sentiments. Tu dois donc compléter l'extrait suivant en rédigeant un texte d'environ 250 mots qui nous permettra de saisir dans quel état d'esprit se trouve le personnage principal lorsqu'il gagne sa cause. Pour que ton pastiche s'insère bien dans le roman, tu dois tenir compte de l'évolution psychologique de Tazio et de sa quête d'équilibre personnelle. De plus, les sentiments de Tazio doivent être révélés par la modalisation des énoncés. Ton texte sera destiné à des élèves du même âge que toi. Voici l'extrait que tu dois compléter (p. 246) :

— Je suis donc libre ?
—Évidemment, puisque tu ne vaux plus rien.

[À ce moment, je...]

Après l'exercice d'écriture, l'enseignant fait un dernier retour en plénière et questionne les élèves sur le travail effectué : était-il difficile de pasticher Schmitt ? Pourquoi ? Que crois-tu avoir le mieux réussi ? Pourquoi ?



Grille d'évaluation - Écriture



Élève : _____

Groupe : _____

Titre de la tâche : _____

Date : _____

Mode de discours : narratif
5^e secondaire (récit avec contrainte)

Critères d'évaluation et indicateurs / Niveaux	A 100 % - 90 %	B 85 % - 75 %	C 70 % - 60 %	D 55 % - 40 %	E 35 % - 0 %
1. Adaptation à la situation de communication (30 %) ¹ <i>(intention, contenu, point de vue, destinataire)</i>	<ul style="list-style-type: none"> Tient compte de l'intention d'écriture² et du sujet en exploitant les éléments de la narration³ de façon judicieuse et personnalisée⁴. Utilise des moyens ou des procédés efficaces et variés pour prendre en compte son destinataire et ses caractéristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> Tient compte de l'intention d'écriture et du sujet en exploitant les éléments de la narration de façon généralement judicieuse. Utilise des moyens ou des procédés efficaces pour prendre en compte son destinataire et ses caractéristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> Tient compte de l'intention d'écriture et du sujet en exploitant les éléments de la narration de façon acceptable. Utilise des moyens ou des procédés efficaces, malgré des maladresses, pour prendre en compte son destinataire et ses caractéristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> Tient compte de l'intention d'écriture et du sujet en exploitant les éléments de la narration de façon très sommaire. Utilise des moyens ou des procédés peu efficaces pour prendre en compte son destinataire et ses caractéristiques. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne tient pas compte de l'intention d'écriture ou du sujet. Utilise peu ou pas de moyens ou de procédés pour prendre en compte son destinataire et ses caractéristiques.
	30 29 27	26 24 23	21 20 18	16 14 12	10 5 0
2. Cohérence du texte (20 %) <i>(continuité, progression, non-contradiction, organisation)</i>	Assure la cohérence de son texte de manière judicieuse en : <ul style="list-style-type: none"> Utilisant la reprise d'information de façon appropriée et variée⁵; Faisant progresser⁶ habilement son récit; Assurant la non-contradiction entre les éléments⁷ du texte et entre les temps verbaux⁸; Utilisant des moyens⁹ appropriés pour marquer l'organisation de son texte. 	Assure la cohérence de son texte en : <ul style="list-style-type: none"> Utilisant la reprise d'information de façon appropriée et variée; Faisant progresser son récit; Assurant la non-contradiction entre les éléments du texte et entre les temps verbaux; Utilisant des moyens appropriés pour marquer l'organisation de son texte. 	Assure la cohérence de son texte en : <ul style="list-style-type: none"> Utilisant la reprise d'information de façon généralement appropriée; Faisant progresser son récit malgré des maladresses; Assurant la non-contradiction entre les éléments du texte et entre les temps verbaux malgré des maladresses; Utilisant des moyens appropriés pour marquer l'organisation de son texte malgré des maladresses. 	Assure maladroitement la cohérence de son texte en : <ul style="list-style-type: none"> Utilisant la reprise d'information de façon souvent imprécise ou inappropriée; Faisant peu progresser son récit ou en le faisant de façon inadéquate; Présentant des contradictions entre les éléments du texte ou entre les temps verbaux; Utilisant des moyens pour marquer l'organisation de son texte. 	Assure peu la cohérence de son texte en : <ul style="list-style-type: none"> Utilisant la reprise d'information de façon imprécise ou inappropriée; Présentant des propos non liés; Présentant plusieurs éléments contradictoires; Utilisant peu de moyens pour marquer l'organisation du texte.
	20 19 18	17 16 15	14 13 12	11 10 8	7 5 0

¹ La pondération proposée peut varier selon les conditions de réalisation de la tâche, l'intention pédagogique et les ressources disponibles.

² Raconter une histoire, transposer la réalité dans un autre univers, illustrer des comportements, réinvestir certains procédés d'écriture [2-3].

³ Produire un récit à la troisième personne [1-2], produire un récit à la 1^{re} personne [4], marquer ou non le rapport entre le narrateur et le destinataire [5], décrire les personnages en tenant compte de l'intrigue et du genre de récit, décrire le cadre spatiotemporel dans lequel se déroulent les événements en tenant compte du genre de récit, créer l'intrigue – la quête d'équilibre du personnage principal et sa réalisation –, insérer des séquences secondaires [1-2-3], insérer les illustrations s'il y a lieu [1-2], chercher à produire des effets par la façon de raconter [3-4-5] et traiter les thèmes et les sous-thèmes et les relier au sens général de l'œuvre [5].

⁴ La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève.

⁵ En 5^e secondaire, les substituts ayant fait l'objet d'un enseignement systématique sont, pour NOMMER : la répétition d'un GN souvent abrégé ou d'un nom avec un déterminant différent [1-2-3], la substitution par un pronom [1-2-3-4], par un GAdv [2], par le verbe faire [4], la reprise par association avec un déterminant défini ou possessif [1-2], avec un déterminant indéfini [4], la nominalisation [1-2]; pour CARACTÉRISER : la substitution par un GN [1], par un synonyme [3-4], par une périphrase [3], par un terme générique ou spécifique [2], par un terme générique qui reprend une partie de phrase [4], par un terme synthétique [5], par un GAdv qui reprend en comparant [4]. La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

⁶ La progression concerne l'apport d'informations nouvelles et le recours à des marques linguistiques de progression (organisateurs textuels et marqueurs de relation).

⁷ Entre les éléments de l'univers [1-2], entre la caractérisation des personnages et leur façon de s'exprimer [3]. Correspondance étroite entre les caractéristiques des personnages, le cadre spatiotemporel, les actions, les événements et le genre du récit.

⁸ Choisir le temps dominant du texte et harmoniser les temps verbaux. Une erreur d'utilisation des temps verbaux attribuée à la syntaxe (ex. : temps de verbe dans une subordonnée complétive) sera traitée dans le critère 4.

⁹ La page de couverture, le titre ou les intitulés de chapitres s'il y a lieu [3], la division en paragraphes [1-2-3] et les moyens graphiques [1-2].

Grille d'évaluation - Écriture

Critères d'évaluation et indicateurs / Niveaux	A 100 % - 90 %			B 85 % - 75 %			C 70 % - 60 %			D 55 % - 40 %			E 35 % - 0 %			
3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5 %) <i>(variété de langue, norme)</i>	Utilise des mots et des expressions conformes à la norme et à la variété de langue.			Utilise des mots et des expressions conformes à la norme et à la variété de langue à l'exception de rares erreurs.			Utilise des mots et des expressions conformes à la norme et à la variété de langue à l'exception de quelques erreurs.			Utilise des mots et des expressions généralement conformes à la norme et à la variété de langue.			Utilise plusieurs mots ou expressions non conformes à la norme et à la variété de langue.			
Nombre d'erreurs	0			1-2			3-4			5		6		7 et +		
Points	5			4			3			2		1		0		
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25 %)	Moins de 0,8 % d'erreurs			De 1 % à 1,8 % d'erreurs			De 2 % à 2,8 % d'erreurs			De 3 % à 3,4 % d'erreurs			Plus de 3,6 % d'erreurs			
Nombre d'erreurs ¹⁰	0-1	2	3-4	5-6	7	8-9	10-11	12	13-14	15	16	17	18	19	20 et +	
Points	25	24	23	21	20	19	18	16	15	13	12	10	8	4	0	
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20 %)	Moins de 0,8 % d'erreurs			De 1 % à 1,8 % d'erreurs			De 2 % à 2,8 % d'erreurs			De 3 % à 3,4 % d'erreurs			Plus de 3,6 % d'erreurs			
Nombre d'erreurs ¹¹	0-1	2	3-4	5-6	7	8-9	10-11	12	13-14	15	16	17	18	19	20 et +	
Points	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	8	7	5	0	

Commentaires sur le recours à une démarche et à des stratégies appropriées

Forces	Défis
<input type="checkbox"/> Planification de l'écriture du texte <input type="checkbox"/> Rédaction du texte <input type="checkbox"/> Révision amélioration et correction du texte <input type="checkbox"/> Évaluation de l'efficacité de la démarche	<input type="checkbox"/> Planification de l'écriture du texte <input type="checkbox"/> Rédaction du texte <input type="checkbox"/> Révision amélioration et correction du texte <input type="checkbox"/> Évaluation de l'efficacité de la démarche

¹⁰ À titre indicatif, pour un texte comptant entre 451 et 500 mots.

¹¹ Idem.

Grille de correction

Lecture — texte narratif¹

Grille

d'évaluation de la compétence
à lire et apprécier des textes variés

Nom de l'élève



- 1 · Pas du tout
- 2 · Très peu
- 3 · Assez
- 4 · Tout à fait

Texte narratif

1. Composante : Je construis du sens

1.2 Sous-composante : Je comprends un texte *NARRATIF*

- | | | |
|-------|--|---------------|
| 1.2.1 | J'ai distingué le narrateur de l'auteur (narrateur omniscient, personnage principal ou témoin). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.2 | Dans le récit lu, j'ai cerné les personnages en tenant compte de l'intrigue et du genre (rôles, relations avec les autres personnages, descriptions et actions des personnages, dialogues, commentaires du narrateur, etc.). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.3 | Dans le récit lu, j'ai identifié les lieux en observant leur effet sur les personnages (un effet psychologique – par exemple, un lieu qui fait peur –, une façon de s'exprimer dans un endroit donné, etc.). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.5 | Dans le récit lu, j'ai cerné l'intrigue (les liens entre la quête du personnage et ses relations avec d'autres personnages, les lieux de l'histoire, le temps, etc.). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.6 | Dans le récit lu, j'ai observé le respect ou non de l'ordre habituel de la séquence narrative (événements présentés en ordre chronologique, retours en arrière, etc.). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.7 | J'ai fait des liens entre le texte et son organisation visuelle (titre, intitulés de chapitre, page couverture, division en paragraphes, etc.). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.8 | J'ai dégagé le fil conducteur du texte en portant attention aux formes de reprise de l'information (des synonymes, des exemples, des pronoms de reprise : celui-ci, il, etc.). | 1 · 2 · 3 · 4 |
| 1.2.9 | J'ai dégagé le fil conducteur du texte en portant attention à la cohérence entre les caractéristiques des personnages et leur façon de s'exprimer. | 1 · 2 · 3 · 4 |

1.3 Sous-composante : J'interprète un texte *NARRATIF*

- | | | |
|-------|---|---------------|
| 1.3.1 | J'ai reconnu l'attitude du narrateur par rapport aux personnages (ironie, | 1 · 2 · 3 · 4 |
|-------|---|---------------|

¹ Cette grille est tirée du site Internet « Stratégies de lecture et d'écriture » de M. Falardeau (2015).

